

FESTIVAL D'AUTOMNE À PARIS 2007

12 SEPTEMBRE – 22 DÉCEMBRE 2007

36^e ÉDITION



DOSSIER DE PRESSE

Lieux de musique II Colloque

Festival d'Automne à Paris / Maison de l'architecture

Salle de la Chapelle
mercredi 12 décembre

Renseignements et réservations :

01 53 45 17 17

www.festival-automne.com

Service de presse : Rémi Fort et Margherita Mantero

Assistante : Maïté Rivière

Tél. : 01 53 45 17 13 – Fax 01 53 45 17 01

e-mail : r.fort@festival-automne.com / m.mantero@festival-automne.com
assistant.presse@festival-automne.com



36^e édition

Lieux de musique II Colloque

Festival d'Automne à Paris
Maison de l'architecture
Salle de la Chapelle
mercredi 12 décembre

de 14h à 18h30
entrée libre sur inscription 01 53 45 17 17

Renseignements et réservations : 01 53 45 17 17
www.festival-automne.com

Partenaires : Festival d'Automne à Paris,
Maison de l'architecture,
Cité européenne des Récollets,
École des Hautes Études en Sciences Sociales
(EHESS), CNRS
En collaboration avec Denis Laborde,
Groupe "Musique,
Anthropologie, Globalisation" CNRS-EHESS

Contacts presse :
Festival d'Automne à Paris
Rémi Fort, Margherita Mantero
01 53 45 17 13

L'édification de salles dédiées à la musique est une constante des politiques culturelles des métropoles occidentales. Après l'Opéra Bastille (2700 places, 1989) et la Salle des concerts de la Cité de la Musique (870 places, 1995), le rythme des constructions parisiennes a repris : Salle Pleyel (1913 places, 2006), Auditorium de Radio France (1500 places, 2012), Philharmonie de Paris (2400 places, 2012). Metz, Dijon, Bordeaux, Poitiers, Perpignan partagent cette énergie des bâtisseurs. Ce mouvement s'inscrit dans une course mondialisée aux équipements de concert. À Rome, Turin, Palerme, Philadelphie, Singapour, Tokyo, Saint-Sébastien, Barcelone, Valence, Porto, Vienne, Amsterdam, Essen, Lucerne, Manchester, Seattle, Los Angeles, Baltimore, Saint-Pétersbourg, des édifices récents hébergent des orchestres, accueillent des publics, organisent des programmations, modèlent des cités, façonnent des circulations dans la ville. Ils dessinent aussi une topographie symbolique du monde de la musique, affrontent cette tendance lourde à la bipolarisation entre répertoire et innovation, patrimoine et création. Dans tous les cas, ils sont l'occasion de penser le devenir de la création artistique, de la mobilisation du public et du lien au politique.

En 2006, le Festival d'Automne a organisé une première rencontre « Lieux de Musique ». Le succès de cette journée fut une invitation à poursuivre. Cette année, le débat est centré sur l'hypothèse de l'échange entre architectes et compositeurs. Comment les architectes livrent-ils leurs bâtiments à l'appropriation inventive des musiciens ? Comment les compositeurs font-ils entendre leur voix dans les débats qui installent au cœur des cités ces temples de la reconnaissance artistique pour lesquels et avec lesquels ils auront à composer ?

« Lieux de Musique II » est un moment de débats, d'interventions, au cours duquel les acteurs de cette scène musicienne – architectes et compositeurs – échangent en public, puis avec le public.

Quatre thèmes jalonnent la rencontre du 12 décembre 2007 animée par Laurent Feneyrou (CNRS) et Denis Laborde (CNRS).

1. Construire une salle pour les musiques

Quelles sont les questions spécifiques liées à la construction d'un lieu de musique : la salle, le monument, l'ancrage urbain...? Quel est le rôle de l'acousticien, du scénographe ?

2. Créer pour un espace

Les compositeurs intègrent-ils la notion d'espace dans la conception de leurs œuvres ?

Comment l'oeuvre composée dans un espace rêvé s'adapte-t-elle à la salle de concert ?

3. Génie du lieu

Nombre de créations contemporaines sont liées à un lieu, à l'instar des *Polytopes* de Iannis Xenakis à Cluny ou à Mycènes, et du *Prometeo* de Luigi Nono à Venise (église San Lorenzo) puis à Paris (Théâtre de Chaillot). À quoi tient la puissance d'un lieu ? Son « génie » relève-t-il de l'acoustique, de l'espace sonore, du dispositif offert au public, de la diversité de ce public, de l'histoire, des oeuvres qui y sont créées, de sa localisation et de son ancrage urbain ?

4. Défis

Architectes et compositeurs peuvent-ils ensemble créer de nouveaux lieux pour de nouvelles musiques ? Quels défis les processus d'uniformisation de l'architecture et d'industrialisation de la production culturelle posent-ils au génie du lieu ?



Programmation Danse, Musique, Théâtre, Arts Plastiques, Cinéma

ARTS PLASTIQUES

Alexandre Ponomarev

Verticale Parallèle

Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière
13 septembre au 14 octobre

Marie Cool / Fabio Balducci

Untitled 2005-2006

La Maison rouge
12 au 16 septembre

***Hassan Khan / Kompessor**

Le Plateau – FRAC Ile-de-France
19 octobre au 18 novembre

Le Louvre invite Anselm Kiefer

25 octobre au 7 décembre

***Joana Hadjithomas et Khalil Joreige**

Où sommes-nous ?

Espace Topographie de l'Art
10 novembre au 9 décembre

DANSE

Rachid Ouramdane / Surface de réparation

Théâtre 2 Gennevilliers
5 au 27 octobre

Mathilde Monnier / Tempo 76

Théâtre de la Ville
9 au 13 octobre

Meg Stuart / BLESSED

Théâtre de la Bastille
24 octobre au 2 novembre

***Emanuel Gat**

Petit torn de dança / My favourite things / Through the center, all of you, at the same time and don't stop
Maison des Arts Créteil
25 et 26 octobre

Eszter Salamon / AND THEN

Centre Pompidou
7 au 10 novembre

Emmanuelle Huynh / Le Grand Dehors

Centre Pompidou
14 au 17 novembre

Bill T. Jones / Walking the line

Musée du Louvre
20, 22, 24 novembre

Raimund Hoghe / Boléro Variations

Centre Pompidou
21 au 24 novembre

Merce Cunningham

Crises / EyeSpace / CRWDSPCR
Théâtre de la Ville
4 au 9 décembre

Compagnie Via Katlehong / Robyn Orlin

/ Christian Rizzo / Imbizo e Mazweni
Maison des Arts Créteil
6, 7 et 8 décembre

Alain Buffard / (Not) a Love Song

Centre Pompidou
12 au 16 décembre

THÉÂTRE

Lars Norén / Pierre Maillet
/ **Mélanie Leray / La Veillée**
Théâtre de la Bastille
17 septembre au 20 octobre

***Abbas Kiarostami / Looking at Tazieh**
Centre Pompidou
19 au 22 septembre

Josse de Pauw / RUHE
Maison de l'architecture
24 au 30 septembre

***Rabih Mroué**
Qui a peur de la représentation ?
Centre Pompidou
26 au 29 septembre

Arne Lygre / Claude Régy
Homme sans but
Odéon-Théâtre de l'Europe aux Ateliers Berthier
27 septembre au 10 novembre

Benjamin Franklin / Stéphane Olry
Treize semaines de vertu
Château de la Roche-Guyon
29 et 30 septembre
Archives nationales / Hôtel de Soubise
24 octobre au 4 novembre

Odön von Horváth / Christoph Marthaler
Légendes de la forêt viennoise
Théâtre National de Chaillot
4, 5 et 6 octobre

***Rabih Mroué / How Nancy wished that everything was an April Fool's joke**
Théâtre de la Cité Internationale
8 au 14 octobre
La Ferme du Buisson
20 et 21 octobre

Anton Tchekhov / Enrique Diaz
Seagull-play / La Mouette
La Ferme du Buisson
12, 13 et 14 octobre

Lars Norén / Le 20 Novembre
Maison des Arts Créteil
16 au 26 octobre

Ricardo Bartís / De Mal en Peor
MC 93 Bobigny
16 au 21 octobre

***Lina Saneh / Appendice**
Théâtre de la Cité Internationale
22 au 28 octobre

Jean-Luc Lagarce / Roldophe Dana
Derniers remords avant l'oubli
Théâtre de la Bastille
23 octobre au 25 novembre
La Ferme du Buisson
27 novembre au 2 décembre
La Scène Watteau / Nogent-sur-Marne
6 au 8 décembre

Tim Etchells / That night follows day
Centre Pompidou
1, 2 et 3 novembre

Paroles d'acteur / Julie Brochen
Variations / Jean-Luc Lagarce
Théâtre de l'Aquarium
6 au 11 novembre

Rodrigo García
Et balancez mes cendres sur Mickey
Théâtre du Rond-Point
8 au 18 novembre

***Amir Reza Koohestani**
Recent Experiences
Théâtre de la Bastille
8 au 18 novembre

Marivaux / Luc Bondy
La Surprise de l'amour
Théâtre Nanterre-Amandiers
10 novembre au 21 décembre

William Shakespeare / Dood Paard
Titus
Maison des Arts Créteil
6, 7 et 8 décembre

Thomas Bernhard / tg Stan
"Sauve qui peut", pas mal comme titre
Théâtre de la Bastille
11 au 22 décembre

MUSIQUE

Morton Feldman / Samuel Beckett

Neither, opéra en version de concert
Orchestre symphonique de la Radio de Francfort
Direction, Emilio Pomarico
Soprano, Anu Komsí
Cité de la Musique
22 septembre

Edgard Varèse / Amériques (version de 1929)

Pierre Boulez / Notations I-IV, VII

Mark Andre / ...auf...II

Enno Poppe / Obst

Matthias Pintscher / Towards Osiris

Ensemble Modern Orchestra

Direction, Pierre Boulez

Salle Pleyel

30 septembre

Hugues Dufourt

Cycle de quatre pièces pour piano

François- Frédéric Guy, piano

Auditorium / Musée d'Orsay

3 octobre

***Rasheed Al-Bougaily / Nouri Iskandar**

Saed Haddad / Rashidah Ibrahim

Daniel Landau / Hossam Mahmoud

Alireza Farhang / Shafi Badreddin

Hiba Al Kawas / Samir Odeh-Tamimi

Kiawash Saheb Nassagh

3 concerts

Nieuw Ensemble

Direction, Garry Walker

13 et 14 octobre

Ensemble L'Instant donné

13 octobre

Opéra National de Paris / Bastille-Amphithéâtre

Le Sacre du printemps

Musique, **Igor Stravinsky**

Concept et interprétation, **Xavier le Roy**

Design sonore, **Peter Boehm**

Centre Pompidou

19 et 20 octobre

Franco Donatoni / Flag

Le Ruisseau sur l'escalier / Hot

Jérôme Combier / Stèles d'air

Salvatore Sciarrino / Introduzione all'oscuro

Ensemble intercontemporain

Direction, Susanna Mälkki

Centre Pompidou

26 octobre

Anton Webern / Deux pièces

Arnold Schoenberg / Ein Stelldichein

Frédéric Pattar / Outlyer

Mark Andre / Zum Staub sollst Du zurückkehren...

Ensemble L'Instant donné

Auditorium du Louvre

9 novembre

Béla Bartók / Contrastes

Salvatore Sciarrino / Caprices n° 1, 2, 4 6

Jörg Widmann

Sphinxensprüche und Rätselkanons

Matthias Pintscher

Study III for Treatise on the Veil

Salome Kammer, soprano

Jörg Widmann, clarinette

Carolin Widmann, violon

Jean-Efflam Bavouzet, piano

Auditorium du Louvre

16 novembre

Jörg Widmann / Quintette

pour clarinette et quatuor à cordes

Wolfgang Amadeus Mozart / Quintette

pour clarinette et quatuor à cordes, K 581

Jörg Widmann, clarinette

Quatuor Hagen

Auditorium du Louvre / 23 novembre

Edgard Varèse / Déserts

Jörg Widmann / Echo-Fragmente / Armonica

Igor Stravinsky / Le Sacre du printemps

SWR Orchestre Symphonique de Baden-

Baden et Fribourg

Direction, Sylvain Cambreling

Opéra National de Paris / Bastille

25 novembre

Xavier Dayer

To the sea / Promenade de Ricardo Reis

Sonnet XXIV / D'un amour lancé

Chants de la première veillée

Shall I Revisit These Same Differing Fields

Mais je me suis enfuis

Marie-Adeline Henry, soprano

Ensemble Cairn

Auditorium / Musée d'Orsay

5 décembre

Colloque: **Lieux de musique II**

Maison de l'architecture

12 décembre

PERFORMANCES

***Walid Raad** / *I Feel a Great Desire
to Meet the Masses Once Again*
Centre Pompidou
12 et 13 octobre

***Décadrages**
Scène artistique du Moyen-Orient
Performances, rencontres, projections, concerts
Point Éphémère
5, 6, 7, 12, 13 et 14 octobre

CINÉMA

***Images du Moyen-Orient**
Jeu de Paume- site Concorde
16 octobre au 18 novembre

Cinéma en numérique
MK2 Bibliothèque
28 novembre au 4 décembre

POÉSIE

***Mahmoud Darwich**
Maison de la Poésie
4 et 5 octobre

***EN GRIS : SCÈNE ARTISTIQUE DU MOYEN ORIENT**



Le Festival d'Automne à Paris est subventionné par

Le Ministère de la culture et de la communication

Direction de la Musique, de la Danse, du Théâtre et des Spectacles
Délégation aux arts plastiques (Cnap)
Délégation au développement et aux affaires internationales
Direction Régionale des affaires culturelles d'Île-de-France

La Ville de Paris

Direction des affaires culturelles

Le Conseil Régional d'Île-de-France

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de :

Adami
Culturesfrance
Direction Générale de l'Information et de la
Communication de la Ville de Paris

Onda
Pro Helvetia, Fondation suisse pour la culture
Sacem

Le Festival d'Automne à Paris bénéficie du soutien de l'Association Les Amis du Festival d'Automne à Paris

Les mécènes

Julia et Rafic Abbasov – Art Energy Foundation
agnès b.
Arte
Baron Philippe de Rothschild S.A.
Caisse des Dépôts
Fondation Clarence Westbury
Fondation d'Entreprise CMA CGM
Fondation Pierre Bergé – Yves Saint Laurent

HenPhil Pillsbury Fund The Minneapolis
Foundation & King's Fountain
Zaza et Philippe Jabre
Mécénat Musical Société Générale
TAM, lignes aériennes brésiliennes
Top Cable
Sylvie Winckler
Guy de Wouters

Les donateurs

Jacqueline et André Bénard, Patrice Boissonnas, Michel David-Weill, Sylvie Gautrelet, Zeineb et Jean-
Pierre Marcie-Rivière, Sydney Picasso, Nathalie et Patrick Ponsolle, Ariane et Denis Reyre, Hélène Rochas,
Béatrice et Christian Schlumberger, Nancy et Sébastien de la Selle, Muriel et Bernard Steyaert

Banque Franco-Libanaise, Colas, Compagnie de Saint-Gobain, Crédit Coopératif, HSBC France,
Rothschild & Cie Banque, Société du Cherche Midi

Les donateurs de soutien

Jean-Pierre Barbou, Annick et Juan de Beistegui, André Bernheim, Béatrice Bodin, Christine et Mickey Boël,
Bertrand Chardon, Michelle et Jean-François Charrey, Catherine et Robert Chatin, Rena et Jean-Louis Dumas,
Susana et Guillaume Franck, Carole et Jean-Philippe Gauvin, Agnès et Jean-Marie Grunelius, Florence et Daniel
Guerlain, Ursula et Peter Kostka, Micheline Maus, Ishtar et Jean-François Méjanès, Anne-Claire et Jean-Claude
Meyer, Annie et Pierre Moussa, Martine et Bruno Roger, Pierluigi Rotili, Didier Saco, Catherine et François
Trèves, Reoven Vardi, Vincent Wapler



12 SEPTEMBRE – 22 DÉCEMBRE 2007